

CUPRINS

Limba și literatura română.....	3
Gabriela BIRIȘ: <i>Adjectivul românesc între teorie și uz.....</i>	5
Ana-Doina BRAEȘTER: <i>Sentimentul religios în lirica pentru copii a Elenei Farago.....</i>	9
Ana-Maria CĂPĂȚINĂ: <i>Elemente germane în terminologia tehnică și în terminologia științifică românească.....</i>	14
Cecilia CĂPĂȚINĂ, Anamaria CĂPĂȚINĂ, Ovidiu DRĂGHICI <i>et alii</i> : <i>Conceptul de colocație.....</i>	21
Dana DINU: <i>Primele contacte ale scriitorilor români cu opera lui Horațiu.....</i>	26
Raluca DRAGOMIR: <i>Observații cu privire la adaptarea cuvintelor de origine engleză.....</i>	37
Ovidiu DRĂGHICI: <i>Unitatea accentuală în limba română.....</i>	43
Alina GIOROCEANU: <i>Ortografierea termenilor greco-latini în româna actuală.....</i>	50
Ada ILIESCU: <i>Predarea verbelor pronominale din perspectiva românei ca limbă străină.....</i>	54
Adrian MATEESCU: <i>„Poetica” textului științific. Marginalii la un tratat de geografie.....</i>	61
Maria MIHĂILĂ: <i>Principii metodologice în dobândirea unei limbi străine.....</i>	66
Emilia PARPALĂ: <i>Competențele subiectului vorbitor. Competența enciclopedică.....</i>	70
Radu PAȘALEGA: <i>Filosoful deghizat în critic.....</i>	79
Elena PETRE, Rose-Marie STEIN, Elisabeta ȘOȘA: <i>Valori contextuale ale indicativului prezent.....</i>	83
Mihaela POPESCU: <i>Pe marginea condiționalului sintetic din româna veche.....</i>	87
Limbi și literaturi străine.....	95
Laurențiu BĂLĂ: <i>Mots du vocabulaire technique dans l’argot français.....</i>	97
Olivia BĂLĂNESCU: <i>Visions of England: The Outsiders.....</i>	105
Denisa CERĂCEANU: <i>Approaches to Teaching English to Sport Students.....</i>	112
Ileana Mihaela CHIRIȚESCU: <i>La synonymie dans les langues de spécialité.....</i>	116

Sonia CUCIUREANU: <i>Subiectul enunțului și subiectul enunțării în Corinne de Mme de Staël</i>	123
Daniela DINCĂ: <i>Moyens d'expression de l'intensité de l'adjectif en français et en roumain</i>	127
Jan GOES, Doina ZAMFIR: <i>Le français sur objectifs spécifiques en milieu institutionnel</i>	139
Irina-Janina IANCU: <i>A Contrastive Approach to Business English Vocabulary</i>	148
Andreea ILIESCU: <i>The Paremiological Universe. A Cultural Approach</i>	156
Adriana LĂZĂRESCU: <i>The Importance of Communication for Business Students</i>	162
Camelia MANOLESCU: <i>La relation artiste-oeuvre</i>	168
Cristina-Gabriela MARIN: <i>The Language Used in Advertising</i>	174
Anca MARINESCU: <i>Exprimarea modalității în limba germană</i>	177
Elena MARINESCU: <i>Valoarea condițională a verbului modal german sollen</i>	185
Diana MOLCUȚ: <i>Teaching Business Letters</i>	195
Carmen PASCU: <i>Gramatica și poetica picarescului</i>	198
Vlad PREDĂ: <i>Using On-line Newspapers in EFL Classes (I)</i>	212
Anda RĂDULESCU: <i>Approche contrastive des latitudes combinatoires de l'adverbe déjà</i>	220
Daniela SCORȚAN: <i>L'Ébauche du roman L'Œuvre d'Émile Zola, un document poétique</i>	227
Cristina TABLICĂ: <i>Rasgos generales de la novela barojiana</i>	232
Alina ȚENESCU: <i>The Concept of Elegance in The American</i>	241

SOMMAIRE

Langue et littérature roumaine	3
Gabriela BIRIȘ: <i>L'adjectif roumain entre théorie et emploi</i>	5
Ana-Doina BRAEȘTER: <i>Le sentiment religieux dans la poésie pour les enfants d'Elena Farago</i>	9
Ana-Maria CĂPĂȚÎNĂ: <i>Éléments allemands dans la terminologie technique et dans la terminologie scientifique roumaine</i>	14
Cecilia CĂPĂȚÎNĂ, Anamaria CĂPĂȚÎNĂ, Ovidiu DRĂGHICI et alii: <i>Le concept de collocation</i>	21
Dana DINU: <i>Les premiers contacts des écrivains roumains avec l'oeuvre d'Horace</i>	26
Raluca DRAGOMIR: <i>Remarques sur l'adaptation des mots d'origine anglaise</i>	37
Ovidiu DRĂGHICI: <i>L'unité accentuelle en roumain</i>	43
Alina GIOROCEANU: <i>L'orthographe des termes gréco-latins dans le roumain actuel</i>	50
Ada ILIESCU: <i>L'enseignement des verbes pronominaux de la perspective du roumain langue étrangère</i>	54
Adrian MATEESCU: « <i>La poétique</i> » du texte scientifique. <i>Observations sur un traité de géographie</i>	61
Maria MIHĂILĂ: <i>Principes méthodologiques dans l'acquisition d'une langue étrangère</i>	66
Emilia PARPALĂ: <i>Les compétences du sujet parlant. La compétence encyclopédique</i>	70
Radu PAȘALEGA: <i>Le philosophe déguisé en critique</i>	79
Elena PETRE, Rose-Marie STEIN, Elisabeta ȘOȘA: <i>Valeurs contextuelles de l'indicatif présent</i>	83
Mihaela POPESCU: <i>Sur le conditionnel synthétique de l'ancien roumain</i> ..	87
Langues et littératures étrangères	95
Laurențiu BĂLĂ: <i>Mots du vocabulaire technique dans l'argot français</i>	97
Olivia BĂLĂNESCU: <i>Visions de l'Angleterre : les étrangers</i>	105
Denisa CERĂCEANU: <i>Approches de l'enseignement de l'anglais chez les étudiants en sport</i>	112
Ileana Mihaela CHIRIȚESCU: <i>La synonymie dans les langues de spécialité</i>	116
Sonia CUCIUREANU: <i>Le sujet de l'énoncé et le sujet de l'énonciation dans <i>Corinne</i> de Mme de Staël</i>	123

Daniela DINCĂ: <i>Moyens d'expression de l'intensité de l'adjectif en français et en roumain</i>	127
Jan GOES, Doina ZAMFIR: <i>Le français sur objectifs spécifiques en milieu institutionnel</i>	139
Irina-Janina IANCU: <i>Une approche contrastive du vocabulaire anglais des affaires</i>	148
Andreea ILIESCU: <i>L'univers parémiologique. Une approche culturelle</i>	156
Adriana LĂZĂRESCU: <i>L'importance de la communication pour les étudiants en affaires</i>	162
Camelia MANOLESCU: <i>La relation artiste-oeuvre</i>	168
Cristina-Gabriela MARIN: <i>Le langage de la publicité</i>	174
Anca MARINESCU: <i>L'expression de la modalité en allemand</i>	177
Elena MARINESCU: <i>La valeur conditionnelle du verbe modal allemand sollen</i>	185
Diana MOLCUȚ: <i>Enseigner les lettres d'affaires</i>	195
Carmen PASCU: <i>La grammaire et la poétique du picaresque</i>	198
Vlad PREDA: <i>L'utilisation des journaux sur support électronique dans les classes d'anglais langue étrangère (I)</i>	212
Anda RĂDULESCU: <i>Approche contrastive des latitudes combinatoires de l'adverbe deja</i>	220
Daniela SCORȚAN: <i>L'Ébauche du roman L'Œuvre d'Émile Zola, un document poétique</i>	227
Cristina TABLICĂ: <i>Caractéristiques générales du roman de Baroja</i>	232
Alina ȚENESCU: <i>Le concept d'élégance dans L'Américain</i>	241

CONTENTS

Romanian Language and Literature.....	3
Gabriela BIRIȘ: <i>The Romanian Adjective between Theory and Usage.....</i>	5
Ana-Doina BRAEȘTER: <i>The Religious Feeling in Elena Farago's Lyrical Poetry for Children.....</i>	9
Ana-Maria CĂPĂȚÎNĂ: <i>German Elements in Romanian Technic and Scientific Terminology.....</i>	14
Cecilia CĂPĂȚÎNĂ, Anamaria CĂPĂȚÎNĂ, Ovidiu DRĂGHICI <i>et alii</i> : <i>The Concept of Collocation.....</i>	21
Dana DINU: <i>The First Contacts of Romanian Writers with Horace's Work.....</i>	26
Raluca DRAGOMIR: <i>Observations Regarding the Adapted Words of English Origin.....</i>	37
Ovidiu DRĂGHICI: <i>The Rules of Stress in Romanian Language.....</i>	43
Alina GIOROCEANU: <i>The Spelling of Greek-Latin Terms in Today's Romanian Language.....</i>	50
Ada ILIESCU: <i>Teaching Reflexive Verbs from the Perspective of Romanian Language as a Foreign Language.....</i>	54
Adrian MATEESCU: <i>"The Poetics" of Scientific Text. The Marginals to a Treaty of Geography.....</i>	61
Maria MIHAILĂ: <i>Methodological Principals in Learning a Foreign Language.....</i>	66
Emilia PARPALĂ: <i>The Competences of the Speaking Subject. The Encyclopaedic Competence.....</i>	70
Radu PAȘALEGA: <i>The Philosopher Disguised as a Critic.....</i>	79
Elena PETRE, Rose-Marie STEIN, Elisabeta ȘOȘA: <i>The Contextual Values of Present Indicative.....</i>	83
Mihaela POPESCU: <i>On the Synthetic Conditional of the Old Romanian Language.....</i>	87
Foreign Languages and Literature.....	95
Laurențiu BĂLĂ: <i>Words from the Technical Vocabulary in the French Slang.....</i>	97
Olivia BĂLĂNESCU: <i>Visions of England: The Outsiders.....</i>	105
Denisa CERĂCEANU: <i>Approaches to Teaching English to Sport Students.....</i>	112
Ileana Mihaela CHIRIȚESCU: <i>The Synonymy in Foreign Languages for Special Purposes.....</i>	116

Sonia CUCIUREANU: <i>The Subject of Speech and the Subject of Speaking in Mme de Staël's Corinne</i>	123
Daniela DINCĂ: <i>Means of Expressing the Adjective of Intensity in French and Romanian</i>	127
Jan GOES, Doina ZAMFIR: <i>French Language for Specific Objectives in the Institutional Field</i>	139
Irina-Janina IANCU: <i>A Contrastive Approach to Business English Vocabulary</i>	148
Andreea ILIESCU: <i>The Paremiological Universe. A Cultural Approach</i>	156
Adriana LĂZĂRESCU: <i>The Importance of Communication for Business Students</i>	162
Camelia MANOLESCU: <i>The Relation between the Artist and the Work</i>	168
Cristina-Gabriela MARIN: <i>The Language Used in Advertising</i>	174
Anca MARINESCU: <i>Expressing Modality in German Language</i>	177
Elena MARINESCU: <i>The Conditional Value of the German Modal Verb sollen</i>	185
Diana MOLCUȚ: <i>Teaching Business Letters</i>	195
Carmen PASCU: <i>The Grammar and the Poetics of the Picaresque</i>	198
Vlad PREDĂ: <i>Using On-line Newspapers in EFL Classes (I)</i>	212
Anda RĂDULESCU: <i>Contrastive Approach of Combinatory Latitudes of the Adverb deja</i>	220
Daniela SCORȚAN: <i>The Draft of Émile Zola's Novel L'Œuvre, a Poetical Document</i>	227
Cristina TABLICĂ: <i>The General Characteristics of Baroja's Novel</i>	232
Alina ȚENESCU: <i>The Concept of Elegance in The American</i>	241